

Mein Schiff.



INFORMATION: COVID-19 TEST UND REISEANTRITT

Blaue Reise – Kanarische Inseln

WIR GEHEN AUF NUMMER SICHER



Für vorerst alle *Mein Schiff*® Reisen benötigen alle Gäste zum gegenseitigen Schutz für den Reiseantritt ein negatives COVID-19 Testergebnis (**ausgenommen für Kanaren: Kinder unter 6 Jahren**). Mit den Helios Kliniken konnten wir einen starken und überregional vertretenen Partner gewinnen, der Ihnen deutschlandweit ein Netzwerk aus 86 Kliniken bietet, um sich vor Antritt Ihrer Kreuzfahrt testen zu lassen. **Die Kosten sind bereits im Reisepreis inkludiert.** Alternativ können Sie sich bei Ihrem Hausarzt oder in einem COVID-19 Testcenter testen lassen. Die Kosten hierfür tragen Sie – im Gegenzug erhalten Sie von uns zu Beginn Ihrer Reise ein Bordguthaben in Höhe von 55 € pro Person.

SCHRITT FÜR SCHRITT ZU IHRER REISE

1 SCHIFFSMANIFEST & ONLINE CHECK-IN

Bitte vervollständigen Sie für alle Reisetilnehmer das Schiffsmanifest und führen Sie anschließend den **Online Check-in** durch. Für den COVID-19 Test in einer Helios Klinik benötigen Sie Ihren **ausgedruckten Schiffspass als Legitimation**.

2 COVID-19 TEST

Ab 23. November 2020 benötigen alle Reisenden aus einem Risikoland (aktuell auch Deutschland) für die Einreise nach Spanien ein **negatives PCR-Testergebnis**. Die Testung (Probeentnahme) darf nicht älter als max. 72 Stunden bei Einreise in Spanien sein. Das Ergebnis muss **elektronisch oder in Papierform** auf **Englisch oder Spanisch** vorgelegt werden. Die Kontrolle erfolgt nach Ankunft am Flughafen von Las Palmas. Vorab muss zusätzlich im elektronischen Einreiseformular „Formulario de Control Sanitario“ bestätigt werden, dass ein negatives PCR-Testergebnis bei Einreise vorliegt. Folgende Angaben müssen in dem Dokument enthalten sein:

- Name des Reisenden
- Pass- oder Personalausweisnummer (*diese Nummer muss identisch sein mit der Pass- / Ausweisnummer, die im elektronischen Einreiseformular „Formulario de Control Sanitario“ für den QR-Code verwendet wird*)
- Datum der Testabnahme
- Kontaktdaten des/der durchführenden Labors/Klinik
- Art des Tests: PCR-Test
- Negatives Testergebnis

Weitere Informationen unter <https://www.spth.gob.es/info-pcr>

Test in den Helios Kliniken: Den schriftlichen Nachweis Ihres negativen PCR-Testergebnisses über eine Helios Klinik erhalten Sie direkt am Flughafen vor dem Check-in durchs Flughafenpersonal ausgehändigt. Form und Inhalt dieser Bestätigung wurden vorab durch unseren Ansprechpartner der örtlichen Behörden auf Inhalt und Vollständigkeit geprüft und bestätigt.

3 TESTSTATION

- **Helios Klinik:** Begeben Sie sich **innerhalb der dafür vorgegebenen Testzeit** in die Helios Klinik Ihrer Wahl. Medizinisches Fachpersonal wird einen Nasen-Rachen-Abstrich nehmen und zur Auswertung ins Labor übergeben. Welche Helios Klinik in Ihrer Nähe liegt, erfahren Sie hier: www.helios-gesundheit.de/kliniken/reisen

Bitte mitbringen: Für den COVID-19 Test in einer Helios Klinik bringen Sie bitte Ihren Schiffspass, Personalausweis bzw. Reisepass sowie das vollständig ausgefüllte Helios Datenschutzformular mit. Dies haben wir für einen schnelleren Ablauf in der Klinik unter www.tuicruises.com/blauereisen/covid-19-test-vorab-inklusive hinterlegt.

Ihr Ansprechpartner: Für medizinische Rückfragen rund um den COVID-19 Test erreichen Sie die Helios Kliniken montags bis samstags von 08:00 bis 19:00 Uhr unter der kostenfreien **Service-Hotline 030 5445 – 2888**. Eine telefonische Auskunft zum Testergebnis ist leider nicht möglich.

- **Hausarzt oder COVID-19 Testcenter:** Alternativ können Sie sich bei Ihrem Hausarzt oder in einem COVID-19 Testcenter testen lassen (PCR-Test). Die Kosten hierfür tragen Sie – im Gegenzug erhalten Sie von uns zu Beginn Ihrer Reise ein Bordguthaben in Höhe von 55 € pro Person. **Bitte beachten Sie die Angaben, die in dem Dokument (auf Englisch oder Spanisch) enthalten sein müssen und besprechen Sie vorher mit Ihrem Hausarzt, ob dies möglich ist.**

4 TESTZEIT

Wichtig: Gemäß behördlicher Anforderungen, auf die TUI Cruises leider keinen Einfluss hat, darf die Testung (Probeentnahme) **nicht älter als max. 72 Stunden bei Einreise in Spanien** sein.

Beispiele für Ihren Testbeginn: Bitte berücksichtigen Sie die **Zeitverschiebung von -1 Stunde**.

1. Flugankunft in Las Palmas am **Freitag z. B. um 12:30 Uhr** = Testbeginn **Dienstag ab 13:30 Uhr**
2. Flugankunft in Las Palmas am **Freitag z. B. um 14:10 Uhr** = Testbeginn **Dienstag ab 15:10 Uhr**

- **Helios Klinik:** Damit uns Ihr Testergebnis von den Helios Kliniken rechtzeitig vorliegt und Sie mit uns reisen können, ist der Test **nur im angegebenen Zeitfenster am festgelegten Testtag** möglich. Bitte beachten Sie die möglicherweise abweichenden Öffnungszeiten Ihrer Klinik unter www.helios-gesundheit.de/kliniken/reisen. Eine Terminvereinbarung ist in den meisten Kliniken nicht notwendig.

ABREISE KANARISCHE INSELN
Freitag

ZEITFENSTER FÜR IHREN COVID-19 TEST:
Dienstag, 13:00 bis 19:00 Uhr

- **Hausarzt oder COVID-19 Testcenter:** Sollten Sie sich für den Test bei Ihrem Hausarzt oder in einem COVID-19 Testcenter entscheiden, achten Sie bitte auf die Testzeit. Es gilt gleichermaßen die **72-Stunden-Frist** zwischen Probeentnahme und Einreise.

5 TESTERGEBNIS

- **Helios Klinik:** Wenn ihr **Testergebnis negativ** ausfällt, erhalten Sie **keine aktive Benachrichtigung**. Die Reisefähigkeit wird von der Helios Klinik festgestellt und an TUI Cruises übermittelt. Den schriftlichen Nachweis erhalten Sie direkt am Flughafen vor dem Check-in durchs Flughafenpersonal ausgehändigt. Nur im Fall eines positiven COVID-19 Testergebnisses werden Sie vor Reisebeginn von Helios oder Ihrem zuständigen Gesundheitsamt kontaktiert. Eine Mitreise an Bord ist in diesem Fall leider nicht möglich.

- **Hausarzt oder COVID-19 Testcenter:** Bitte laden Sie Ihr negatives COVID-19 Testergebnis (PCR-Test) **bis spätestens 18:00 Uhr am Vortag** Ihrer Abreise über die **TUI Cruises „SubmitBox“** hoch. Die Anleitung finden Sie auf den nachfolgenden Seiten. Ohne ein rechtzeitig hochgeladenes negatives COVID-19 Testergebnis (PCR-Test) ist eine Mitreise leider nicht möglich. Bitte führen Sie das negative Testergebnis (wie unter Punkt 2 beschrieben) zusätzlich während Ihrer gesamten Reise mit sich.

REISE-CHECKLISTE FÜR IHREN ANREISETAG

ONLINE-FORMULAR „FORMULARIO DE CONTROL SANITARIO“ FÜR DIE EINREISE NACH SPANIEN AUSFÜLLEN

- Anleitung „Formulario de Control Sanitario“ finden Sie im Anhang der E-Mail
- Starten Sie mit dem Online-Formular, sobald Ihre Flugdaten vorliegen. Frühestens 48 Stunden vor Einreise in Spanien können Sie die Registrierung abschließen, um den benötigten QR-Code zu erhalten. Bitte führen Sie diesen mit sich.
- Erste Prüfung erfolgt am Flughafen Check-in. Zweite Kontrolle findet während der Einreise statt. Zusätzlich führen die lokalen Behörden eine Körpertemperaturmessung durch.

NEGATIVES COVID-19 TESTERGEBNIS (PCR-TEST) MITFÜHREN

- Die Bestätigung über das negative Testergebnis muss **elektronisch oder in Papierform** auf **Englisch oder Spanisch** vorgelegt werden. Bitte führen Sie die Bestätigung während Ihrer gesamten Reise mit sich.
- **Helios Klinik:** Den schriftlichen Nachweis erhalten Sie direkt am Flughafen vor dem Check-in durchs Flughafenpersonal ausgehändigt. Form und Inhalt dieser Bestätigung wurden vorab durch unseren Ansprechpartner der örtlichen Behörden auf Inhalt und Vollständigkeit geprüft und bestätigt.
- **Hausarzt oder COVID-19 Testcenter:** Bitte denken Sie an die wichtigen Angaben, die im Dokument enthalten sein müssen und an die Übermittlung Ihres negativen Testergebnisses über die TUI Cruises „SubmitBox“ bis spätestens 18:00 Uhr am Vortag.

TAGESAKTUELL AUSGEFÜLLTEN TUI CRUISES GESUNDHEITSFRAGEBOGEN AM HAFENTERMINAL VORLEGEN

- Erhalten Sie mit Ihren Reiseunterlagen.

REISEUNTERLAGEN UND SCHIFFS-PASS (ONLINE CHECK-IN) MITFÜHREN

VERPFLICHTENDES TRAGEN EINES MUND-NASEN-SCHUTZ (UND ERSATZ) WÄHREND DER GESAMTEN ANREISE

- Gilt für den Aufenthalt in Flughäfen, während des Flugs und in Transferbussen
- Bitte beachten Sie auch die behördlichen Auflagen auf den Kanarischen Inseln zum Tragen in Außenbereichen.

GESUNDHEITSFragen DER FLUGGESELLSCHAFT AM CHECK-IN BEANTWORTEN

- Fragen untenstehend für Sie vorab zur Information (am Beispiel von TUI fly).
- Ihre voraussichtlichen Flugdetails (Flugzeiten sowie durchführende Fluggesellschaft) finden Sie nach Bekanntgabe im **Meine Reise Portal**. Bitte beachten Sie auch aktuelle Hinweise Ihrer durchführenden Fluggesellschaft, die Sie der Airline-Website entnehmen können.

TUI FLY GESUNDHEITSFragen

Folgende Gesundheitsfragen werden Ihnen beispielsweise am TUI fly Check-in zusätzlich zum TUI Cruises Gesundheitsfragebogen gestellt. Jeder Fluggast muss Auskunft zu diesen Gesundheitsfragen geben, um die Bordkarte zu erhalten. Sollte eine dieser Aussagen zutreffen, ist die Luftverkehrsgesellschaft berechtigt, die Beförderung zu verweigern.

- Wurde in den vergangenen 14 Tagen vor Ihrem Flug COVID-19 diagnostiziert?
- Hatten Sie in den vergangenen 8 Tagen vor Ihrem Flug eines der COVID-19-relevanten Symptome wie z. B. Fieber, Husten, Geschmacks- oder Geruchsverlust oder Atemnot?
- Waren Sie in den vergangenen 14 Tagen vor Ihrem Flug in engem Kontakt mit einer Person, bei der COVID-19 diagnostiziert wurde? (z. B. weniger als 2 Meter Abstand für mehr als 15 Minuten)
- Wurden Sie aufgrund behördlicher Anweisungen derzeit wegen COVID-19 unter Quarantäne gestellt?

IHRE GESUNDHEIT STEHT FÜR UNS IM FOKUS

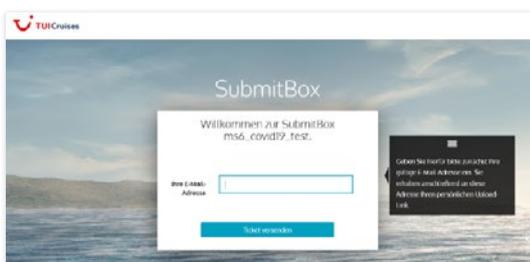
- Sollten Sie sich innerhalb der letzten 14 Tage in einem internationalen Risikoland aufgehalten haben, ist ein Antritt Ihrer Reise leider nicht möglich. Als Grundlage für die Risikobewertung einzelner Länder gelten die Angaben des Robert Koch Instituts (RKI) mit Stand am Abreisetag. Alle Informationen erhalten Sie unter www.tuicruises.com/blauereisen/rundumsorglos
- Bitte kontrollieren Sie Ihre Körpertemperatur, bevor Sie Ihre Anreise antreten: Bei Fieber ab 38,0°C können wir Ihnen eine Mitreise leider nicht ermöglichen.

Bitte bleiben Sie in beiden Fällen zu Hause und kontaktieren Sie ggf. Ihren Hausarzt.

ANLEITUNG ZUR GESICHERTEN UND GESCHÜTZTEN ÜBERMITTLUNG IHRES NEGATIVEN TESTERGEBNISSES

Hinweis für alle Gäste, die Ihren Test bei Ihrem Hausarzt oder einer Teststation durchführen.

- 1 Klicken Sie bitte auf den folgenden Link:
https://transfer.tuicruises.com/submit/ms2_covid19_test
Sie gelangen zum **Transfer-Portal von TUI Cruises**.



- 2 Bitte geben Sie dort Ihre **persönliche E-Mail-Adresse** an und klicken Sie anschließend auf **„Ticket versenden“**.
- 3 Sie erhalten in Kürze eine Nachricht an Ihre E-Mail-Adresse. Klicken Sie bitte in dieser E-Mail auf den Button **„Start Upload“**. Es öffnet sich in Ihrem Browser erneut die **TUI Cruises „SubmitBox“**.

- 4 Fügen Sie über das **„+“-Symbol** das **Dokument (Bilddatei)** Ihres **PCR-Test-Befundes** ein und tragen in das darunterliegende Text-Feld bitte Ihren **Vor- und Nachnamen** sowie **Ihre Vorgangsnummer** ein.

Unser Tipp: Bitte achten Sie darauf, uns den Befund Ihres **PCR-Tests als Bilddatei**, z. B. jpg, zuzusenden. Das bedeutet: Fotografieren Sie den Befund ab und laden Sie die Bilddatei über die TUI Cruises „SubmitBox“ hoch. Sollten Sie mehrere Befunde von mehreren Gästen übermitteln wollen, so können Sie über das **„+“-Symbol** auch mehrere Dateien anfügen. Bitte ergänzen Sie entsprechend auch alle Vor- und Nachnamen sowie Vorgangsnummern der weiteren Mitreisenden.

- 5 Anschließend klicken Sie bitte **„Jetzt Senden“**. Sie erhalten in Kürze eine **Versandbestätigung per E-Mail**.
Hinweis: Ihre Daten werden über eine geschützte und gesicherte Verbindung ausschließlich unserem autorisierten, medizinischen Personal an Bord Ihres Schiffes übermittelt.

DATENSCHUTZHINWEIS

DATENVERARBEITUNG IM ZUSAMMENHANG MIT DER PCR-TESTUNG AUF SARS-COV-2 VOR EINEM GEPLANTEN REISEANTRITT AN BORD DER *Mein Schiff*® FLOTTE BEI SELBSTÜBERMITTLUNG DES HAUSÄRZTLICHEN BEFUNDES.

Im Folgenden finden Sie unsere Datenschutzhinweise zum Umgang mit dem von Ihnen übermittelten Befund sowie zum Umgang mit Ihren Daten. Bitte lesen Sie diese Informationen gründlich durch.

Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Zusammenhang mit der PCR-Testung auf SARS-CoV-2 vor einem geplanten Reiseantritt

1. Wer ist für die jeweiligen Datenverarbeitungen verantwortlich und an wen kann ich mich bei Fragen wenden?

Bei Fragen die TUI Cruises GmbH betreffend wenden Sie sich bitte an: TUI Cruises GmbH, Heidenkampsweg 58, 20097 Hamburg. Den Datenschutzbeauftragten der TUI Cruises GmbH erreichen Sie zudem unter datenschutz@tuicruises.com

2. Was ist die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung des Hausarztbefundes?

Rechtsgrundlage zur Verarbeitung Ihres Hausarztbefundes im Zusammenhang mit einem PCR-Test zur Vermeidung von Infektionen mit dem SARS-CoV-2-Virus an Bord der *Mein Schiff*® Flotte ist der Schutz vor schwerwiegenden, grenzüberschreitenden Gesundheitsgefahren durch das SARS-CoV-2 Virus (Art. 9 Abs. 2 lit. i) DSGVO).

3. Was sind die Zwecke der Verarbeitung meines Hausarztbefundes?

Zweck der Datenverarbeitung in diesem Fall ist der Schutz unserer Gäste, Crew, Mitarbeiter sowie weiterer Dienstleister oder unbeteiligter Dritter vor einer Infektion mit dem SARS-CoV-2-Virus an Bord der *Mein Schiff*® Flotte sowie abstrakt in Ihrem Reisezielland.

4. Welche Daten verarbeiten wir und werden diese weiter übermittelt?

Das Bordhospital erfasst folgende Daten: Schiff, Abfahrtdatum, Name, Vorname, Kabinennummer, Ihren Befund und die dazugehörigen Informationen. Eine Übermittlung Ihrer medizinischen Daten an weitere Empfänger findet nicht statt. Die Information, ob eine Mitreise erfolgen darf, wird im Bedarfsfall ausschließlich an die durchführende Fluggesellschaft übermittelt.

5. Wie lange werden meine Daten gespeichert?

Die an uns übermittelten Informationen werden im Falle des Antritts der Reise für einen Zeitraum von 30 Tagen nach Reiseende aufbewahrt; bei Nichtantritt der Reise auf Grund der übermittelten Informationen für die Dauer von drei Jahren.

6. Werden meine Daten in ein Drittland oder an eine internationale Organisation übermittelt?

Nein, eine entsprechende Übermittlung erfolgt nicht.

7. Besteht für mich eine Pflicht zur Übermittlung des Befundes bzw. zur Erhebung meiner Daten?

Zur Vermeidung bzw. aktiven Verhinderung der weiteren Ausbreitung des SARS-CoV-2-Virus können wir nur solche Gäste befördern, die durch Vorlage eines negativen PCR-Test-Befundes bestätigt nicht mit dem SARS-CoV-2-Virus infiziert sind.

8. Welche Datenschutzrechte habe ich?

Jede betroffene Person hat das Recht auf Auskunft nach Art.15 DSGVO, das Recht auf Berichtigung nach Art.16 DSGVO, das Recht auf Löschung nach Art.17 DSGVO, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Art.18 DSGVO sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit aus Art.20 DSGVO. Beim Auskunftsrecht und beim Löschungsrecht gelten die Einschränkungen nach §§34 und 35 BDSG. Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde gem. Art.77 DSGVO i.V.m. §19 BDSG.